Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Oensingen Roadrunners II	2L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers II	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Oensingen	Date / Datum / Date / Data	12.06.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	19:58	End / Ende / Fin / Fine	21:43
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DC37		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	19

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	208337	PERREN Janis	
Official scorer / Marqueur	202317	FLURI Christoph	
Referee 1 / Arbitre 1	209057	ABLER Andreas	
Referee 2 / Arbitre 2	202078	PETER Ronny	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	2	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Zofingen Black Panthers II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Oensingen Roadrunners II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
19	C	MÜLLER Tobias				209231
18	A	PROBST Joël				208013
1	G	BUR Markus	X	X	X	214155
14	G	JÖRG Reto				215244
5		ZÜRCHER Mahel Jan				211107
37		NIGGLI Kevin				208016
4		UTZ Matthias				202295
9		NIGGLI Matthias				208015
13		FLÜCKIGER Roger				202198
49		HOFER Ben				216870
81		RUF Philipp				202230
15		KELLER Tima				208160
2		BONGNI Manuel				210383

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	STUDER Philipp		202313

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
07:49	37	18	1				
09:48	13	81	2				
				TOTAL			2
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
12:32	37	2	00:00	14:32	I
14:59	4	2	00:00	16:59	H
14:59	HC	2	00:00	16:59	V1
21:24	4	2	00:00	23:24	I
31:11	15	2	00:00	33:11	S1